

Feria tertia INFRA HEBDOMADAM PASSIONIS Feria III classis	Wtorek W TYGODNIU MEKI PAŃSKIEJ Feria 3 klasy
--	--

AD LAUDES	LAUDES
------------------	---------------

Antiphonæ et Psalmi de Feria currenti ut in Psalterio.	Antyfony i Psalmi z przypadającego dnia powszedniego jak w Psalterzu.
--	---

Capitulum – in Feriis tantum (Ier. 11, 19)	Kapitulum – tylko w dni powszednie (Jr 11, 19)
Veníte, mittámus lignum in panem eius † et eradámus eum de terra vivéntium * et nomen eius non memorétur ámplius.	Włóźmy drewno w chleb jego i wyglądźmy go z ziemi żyjących, a imienia jego niech więcej nie wspomną!
Responsorium breve	Responsorium krótkie (Ps 21, 21)
Erue a frámea * Deus, ánimam meam. R. Erue a frámea * Deus, ánimam meam. V. Et de manu canis únicam meam. R. Deus, ánimam meam. V. Erue a frámea * Deus, ánimam meam. R. Erue a frámea * Deus, ánimam meam.	Ocal od miecza * Boże, mą duszę. W. Ocal od miecza * Boże, mą duszę. K. Jedyną moją od psich pazurów. W. Boże, mą duszę. K. Ocal od miecza * Boże, mą duszę. W. Ocal od miecza * Boże, mą duszę.
Hymnus	Hymn (Wenancjusz Fortunat, VI w.)

Lustris sex qui iam peráctis, Tempus implens córporis, Se volénte natus ad hoc, Passioni déditus, Agnus in Crucis levátur Immolándus stípíte.	Po upływie lat trzydziestu, Wypełniwszy ciała czas, Odkupiciel dobrowolnie Podjął ciężki męki gład I Baranek na Krzyż wstąpił, By ofiarą zbawić nas.
Hic acetum, fel, arúndo, Sputa, clavi, láncea : Mite corpus perforátur, Sanguis, unda prófluit : Terra, pontus, astra, mundus Quo lavántur flúmine.	Napojony żółcią mdleje: Ciernie, gwoździe, włóczni stal Słabe ciało przeszywają, Woda z krwią opływa pal; Ziemia, morze, gwiazdy, wszechświat Kąpią się wśród zbawczych fal!
Crux fidélis, inter omnes Arbor una nóbilis : Nulla talem silva profert Fronde, flore, gérmine : Dulce lignum, dulces clavos, Dulce pondus sústinet.	Krzyżu wiary, najwznioślejsze Wśród drzew, jakie widział świat: Gdzież jest las, ażeby wydał Taką gałąź, liść i kwiat; Słodkie drzewo, słodkie gwoździe, Słodki ciężar na was padł.

Flecte ramos, arbor alta, Tensa laxa víscera, Et rigor lentéscat ille, Quem dedit natívtas : Ut supérni membra Regis Miti tendas stípíte.	Schyl konary, wzniosłe drzewo, Prężny swój rozluźnij rdzeń I z natury daną tobie Twardość swą w łagodność zmień I pod boskie członki Króla Miętko swój podeślij pień
Sola digna tu fuísti Ferre sæcli prétium, Atque portum præparáre Nauta mundo náufrago : Quem sacer cruor perúnxit, Fusus Agni córpore.	Tyś jedynie było godne Tę ofiarę świata nieść, I jak łódź ten świat rozbity Do przystani zbawczej wieść, Jak łódź, którą namaściła Krwi Baranka święta treść.
Glória et honor Deo Usquequáque altíssimo, Una Patri Filióque, Inclyto Paráclito : Cui laus est et potéstas Per ætérna sæcula. Amen.	Niech najwyższa będzie chwała Trójcy w nieskończoność lat, Równa Ojcu i Synowi I Temu, co cieszy rad: Imię w Trójcy – Jedyne Niechaj cały sławi świat. Amen.
V. Eripe me de inimícis meis Deus meus. R. Et ab insurgéntibus in me libera me.	K. Od nieprzyjaciół moich ocal mnie, Boże mój. W. Zachowaj od tych, co na mnie nastają. Ps 58, 2

Ad Benedictus, Ant. Tempus meum † nondum advénit, tempus autem vestrum semper est parátum.	Ant. do Benedictus Jeszcze nie nadszedł czas mój, ale czas wasz zawsze jest w pogotowiu. J 7, 6
Oratio	Oracja
Nostra tibi, Dómine quæsumus, sint accépta ieiúnia : † quæ nos et expiándo, grátia tua dignos effícient, * et ad remedia perdúcant æténa. Per Dóminum nostrum Iesum Christum Fílium tuum : † qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti Deus, * per ómnia sáecula sæculórum. R. Amen.	Niech zostaną przyjęte, prosimy Panie, nasze posty dla Ciebie, oraz niech jako przebłaganie uczynią nas godnymi Twojej łaski i doprowadzą do wiecznego uzdrowienia. Przez Pana naszego Jezusa Chrystusa, Syna Twojego, który z Tobą żyje i króluje w jedności Ducha Świętego Bóg, przez wszystkie wieki wieków. W. Amen.